۲۹۷/۱۴۱
آ ۹۴۶

سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی

اداره مخطوطات

نام کتاب آیات منتخبه از کلام الله مجید معرف شورای عالی معارف
مؤلف —
موضوع - قرآن - برگزیده‌ها. - ترجمه‌ها زبان عربی و فارسی
سال چاپ ۱۳۱۳ محل چاپ تهران
کاتب علی اکبر کاوه
طول ۲۱/۵ عرض ۱۴/۵ شماره صفحه ها ۵۵ ص
شماره عمومی ۲۹۰۰۴ کتابخانه / بخش
وقفی / خریداری تاریخ
مصور ☐ درسی ☑ گراوری ☐ افست ☑
ملاحظات
بخط: محمد تقی کمال

۱۲۷۸۸۴
۲۹۷/۱۴۱
۲۹۴۶

آیات منتخبه

از کلام الله مجید

مصوّب شورای عالی معارف

مخصوص سالهای پنجم و ششم دبستانها

حق طبع محفوظ

و مخصوص شرکت مطبوعات و شرکت محدود طبع کتاب میباشد

طهران سنه ۱۳۱۳

بتاریخ ۲ ماه ۱۳۱۳/۷

نمره ۲۷۶۴۵ / ۳۷۵۶

کتابخانه آستان قدس مشهد
شماره ثبت ۲۴۱۲۷۸
تاریخ بهمن ۸۰

وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه

ادارهٔ انطباعات

متحد المال لزوماً ابلاغ مینماید که مجموعه ای از آیات اخلاقی کلام الله مجید که بفارسی نیز ترجمه گردیده بطبع رسیده و برحسب تصویب شورای عالی معارف فقط درکلاسهای ۵ و ٦ ابتدائی ضمن تعلیم دیانت و اخلاق باید تدریس شود هدیهٔ کتاب مذکور **یك ریال هفتادو پنج دینار** میباشد و فروشندگان از بابت حق الزحمه و کرایه حمل و نقل و غیره نباید اضافه دریافت دارند

مدیر کل وزارت معارف

دکتر ولی الله خان

بسمه تبارک و تعالی

نظر بآنکه مقصود از تعلیم و قرائت قرآن مجید در مدارس ابتدائی گذشته از تیمن و تبرک و احراز مثوبات دنیوی و اخروی آنست که محصلین بجهت تأمل در اصول و حقایق و تدبر در حکم و مواعظ قرآنی فواید و منافع بسیار برگیرند و بر بصیرت خود در امور دین و دنیا و مصالح معاش و معاد بیفزایند و برای آنکه ترجمه ای از آیات قرآن بفراخور قوت و توانائی ادراک اطفال در کتب مدارس وجود نداشت خوانندگان از دریافت نتایج و اجر تدبر در قرآن عظیم بی بهره و محروم بودند.

لذا از طرف بندگان حضرت اجل دانشمند معظم آقای میرزا علی اصغر خان حکمت کفیل محترم وزارت جلیله معارف دامت عظمته اشارت رفت که از مجموع آیات فرقانی آنچه درک معانی آن برای محصلین سال پنجم و ششم مدارس ابتدائی ممکن باشد و تصور حقایق آنها دشوار نیاید تعیین و بعبارتی هر چه سهلتر که از نظم ظاهری آیات هم بر کنار و دور نباشد از روی تفاسیر معتبر ترجمه کرده آید

اینک برای اطاعت امر و شرکت در احراز ثواب مقداری از آیات که مشتمل بر حقایق توحید

و صفت حضرت رسول و کتاب الله و مواعظ و عبر و اصول اخلاق که عموم طوائف را دانستن آنها بکار آید و بکار بستن سودمند افتد معین گردید و از روی تفسیر ابو الفتوح رازی و خلاصة المنهج تألیف ملا فتح الله کاشی و مواهب علیه از آثار ملا حسین کاشفی با جرح و تعدیل لازم در اسلوب عبارات ترجمه آنها بپارسی مقتبس آمد و نیز معنی پاره ای لغات که دشوار مینمود و ممکن بود در تشخیص مورد آنها بمراجعه کتب لغت نیازمند گردند در ذیل هر صفحه نوشته شد

معلمین باید برای تتمیم این غرض و تکمیل این مرام در تعلیم آن بنکات ذیل متوجه باشند.

۱ - تلفظ و قرائت هر یک از کلمات را بخوبی تعلیم دهند و سعی کنند که اطفال بصحت هر چه تمامتر از عهده تأدیه آنها برآیند

۲ - محصلین را از مواقع وقف و وصل در حد امکان آگاه سازند و معنی لغات را یاد دهند

۳ - هرگاه فهم خلاصه معانی بعضی آیات از روی ترجمه برای محصلین مشکل نماید آنها را در ضمن امثله و عبارات ساده برای ایشان بیان کنند تا از ثمره ادراک حقیقت بهره مند گردند و بمعارف الهی آشنا شوند. ذو المجدین ناظر شرعیات. بدیع الزمان استاد دانش سرای عالی

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالك يوم الدين
اياك نعبد واياك نستعين اهدنا الصراط المستقيم
صراط الذين انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين

بسم الله الرحمن الرحيم

قل هو الله احد الله الصمد[1] لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا[2] احد

۱- صمد آنکه در حوائج بدو پناه برند ۲- کفو همتا

بنام ایزد بخشندهٔ مهربان

ستایش خدایراست که پروردگار جهانیان ۱ خدای بخشندهٔ مهربان ۲
و دارای روز پاداش است ۳ خدایا ترا می پرستیم و از تو یاری
میجوئیم ۴ راه راست بما بنمای ۵ راه کسانیکه بایشان نعمت دادی
نه راه آنهائیکه بر ایشان خشم نمودی و گمراهان ۶

بنام ایزد بخشندهٔ مهربان

بگو «ای پیغمبر» خدای قابل ستایش یگانه است ۱ معبود بحق و پناه همه
نیازمندان است ۲ نزاد و زاده نشد ۳ و هیچکس همتایش نیست ۴

اَلَّذِینَ یَنقُضُونَ[1] عَهدَ اللهِ مِن بَعدِ مِیثاقِهِ[2] وَیَقطَعُونَ مَا
اَمَرَ اللهُ بِهِ اَن یُوصَلَ وَیُفسِدُونَ فِی الاَرضِ اُولٰئِکَ هُمُ
الخاسِرُونَ[3] ایه ٢٥ از سوره بقره

وَلا تَلبِسُوا[4] الحَقَّ بِالباطِلِ وَتَکتُمُوا الحَقَّ وَاَنتُم تَعلَمُونَ
وَاَقِیمُوا الصَّلوٰةَ وَاٰتُوا الزَّکوٰةَ وَارکَعُوا مَعَ الرّاکِعِینَ
اَتَامُرُونَ النّاسَ بِالبِرِّ[5] وَتَنسَونَ اَنفُسَکُم وَاَنتُم تَتلُونَ
الکِتابَ اَفَلا تَعقِلُونَ ایه ٣٩ از سوره بقره

وَاِذ اَخَذنا مِیثاقَ بَنِی اِسرائِیلَ لا تَعبُدُونَ اِلَّا اللهَ وَ
بِالوالِدَینِ اِحساناً وَذِی القُربیٰ وَالیَتامیٰ وَالمَساکِینِ
وَقُولُوا لِلنّاسِ حُسناً[6] وَاَقِیمُوا الصَّلوٰةَ وَاٰتُوا الزَّکوٰةَ
ثُمَّ تَوَلَّیتُم اِلّا قَلِیلاً مِنکُم وَاَنتُم مُعرِضُونَ ایه ٧٧ از سوره بقره

١-نقض شکستن ٢-پیمان محکم ٣-خاسر زیان کار ٤-لبس آمیختن ٥-نیکوئی ٦-اعراض کردن

کسانیکه با خدا عهد میکنند و آنرا می شکنند و صله رحم بجای نمیاورند و در زمین
فساد میکنند زیان کارانند ٢٥

حق را بباطل نیامیزید و کتمان مکنید با اینکه شما میدانید نماز بخوانید و زکوة
بدهید و در نماز با خاصان خداوند شرکت کنید

آیا مردم را به نیکی امر میکنید و خود بجا نمیاورید با اینکه توریة میخوانید مگر
اندیشه و فکر ندارید ٣٩

بیاد آرید ای بنی اسرائیل آنگاه که از فرزندان یعقوب پیمان گرفتیم که جز
خدای نپرستید و بپدر و مادر و خویشان و یتیمان و درویشان نیکی کنید و بمردم
سخن نیک بگوئید و نماز بپای دارید و زکوة بدهید و عده قلیلی این پیمان را
انجام دادید و شما از حق اعراض دارید ٧٧

وَالٰهُكُمْ اِلٰهٌ واحِدٌ لا اِلٰهَ اِلّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحيمُ آیه ۱۵۸ از سورهٔ بقره
اِنَّ فی خَلْقِ السَّمٰواتِ وَالاَرْضِ واخْتِلافِ(۱) اللَّيْلِ وَالنَّهارِ
وَالْفُلْكِ(۲) الَّتی تَجْری فِی الْبَحْرِ بِما يَنْفَعُ النّاسَ وَما اَنْزَلَ اللّٰهُ
مِنَ السَّماءِ مِنْ ماءٍ فَاَحْيا بِهِ الاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِها وَبَثَّ(۳)
فيها مِنْ كُلِّ دابَّةٍ(۴) وَتَصْريفِ(۵) الرِّياحِ وَالسَّحابِ(۶) الْمُسَخَّرِ
بَيْنَ السَّماءِ وَالاَرْضِ لَاٰياتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ آیه ۱۵۹ از سورهٔ بقره
لَيْسَ الْبِرَّ اَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلٰكِنَّ
الْبِرَّ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الاٰخِرِ وَالْمَلائِكَةِ وَالْكِتابِ
وَالنَّبِيّينَ وَاٰتَى الْمالَ عَلىٰ حُبِّهِ ذَوِی الْقُرْبىٰ وَالْيَتامىٰ
وَالْمَساكينَ وَابْنَ السَّبيلِ وَالسّائِلينَ وَفِی الرِّقابِ(۷) وَ
اَقامَ الصَّلٰوةَ وَاٰتَى الزَّكٰوةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ اِذا عاهَدُوا
وَالصّابِرينَ فِی الْبَأْساءِ(۸) وَالضَّرّاءِ(۹) وَحينَ الْبَأْسِ(۱۰) اُولٰئِكَ
الَّذينَ صَدَقُوا وَاُولٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ آیه ۱۷۲ از سورهٔ بقره

۱- آمد شد ۲- کشتی ۳- پراکنده ۴- جنبنده ۵- گردانیدن ۶- ابر ۷- بندگان ۸- شدت ۹- سختی ۱۰- جنگ

خدای شما معبودیست یکتا و خدائی جز او نیست که بخشنده و مهربانست ۱۵۸

در نظر خردمندان آفرینش آسمان و زمین و اختلاف شب و روز و کشتیهای گرانبار که در دریا بنفع مردم حرکت میکند و باران که از آسمان میبارد و بوسیلهٔ آن زمین زنده میشود و ایجاد هر نوع جنبنده ای در زمین و وزیدن بادهای مختلف و حرکت ابرها که فرمانبر و بین آسمان و زمین هستند دلائل و شواهد وجود خداست ۱۵۹

نیکوئی نیست آنکه در حال نماز روی بجانب مشرق و مغرب کنید ولیکن نیکوکار آنکسی است که بخدا و روز قیامت و ملائکه و کتب آسمانی و پیغمبران ایمان آرد و مال خود را با آنکه دوست دارد بخویشان و یتیمان و مسکینان و ابن السبیل و سائلان ببخشد و در آزادی بندگان صرف کند و نماز بگزارد و زکوة بدهد و نیز نکوکار کسانی هستند که چون پیمان کنند عهد خود بسر برند و آنانکه در تنگدستی و بیماری و هنگام جهاد صابر باشند ایشانند راستگویان و پرهیزگاران ۱۷۲

وَاِذَا سَاَلَکَ عِبَادِی عَنِّی فَاِنِّی قَرِیبٌ اُجِیبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ
اِذَا دَعَانِ فَلْیَسْتَجِیبُوا لِی وَلْیُؤْمِنُوا بِی لَعَلَّهُمْ یَرْشُدُونَ (۱)

ایه ۱۸۲ ازسورهٔ بقره

وَلَا تَاْکُلُوا اَمْوَالَکُمْ بَیْنَکُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا (۲) بِهَا اِلَی الْحُکَّامِ (۳)
لِتَاْکُلُوا فَرِیقًا مِنْ اَمْوَالِ النَّاسِ بِالْاِثْمِ (۴) وَاَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ایه ۱۸۴ ازسورهٔ بقره
وَاَنْفِقُوا فِی سَبِیلِ اللّٰهِ وَلَا تُلْقُوا (۵) بِاَیْدِیکُمْ اِلَی التَّهْلُکَةِ (۶) وَ
اَحْسِنُوا اِنَّ اللّٰهَ یُحِبُّ الْمُحْسِنِینَ ایه ۱۹۱ ازسورهٔ بقره

یَا اَیُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِی السِّلْمِ کَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا
خُطُوَاتِ الشَّیْطَانِ اِنَّهُ لَکُمْ عَدُوٌّ مُبِینٌ ایه ۲۰۴ ازسورهٔ بقره

یَسْئَلُونَکَ مَاذَا یُنْفِقُونَ قُلْ مَا اَنْفَقْتُمْ مِنْ خَیْرٍ (۷) فَلِلْوَالِدَیْنِ
وَالْاَقْرَبِینَ وَالْیَتَامٰی وَالْمَسَاکِینِ وَابْنِ السَّبِیلِ وَمَا
تَفْعَلُوا مِنْ خَیْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ بِهِ عَلِیمٌ ایه ۲۱۱ ازسورهٔ بقره

۱- رشد راه یافتن ۲- ادلاء فرو فرستادن و رشوت دادن ۳- قضات ۴- گناه ۵ القاء افکندن ۶- هلاک
۷- مال مباح

و چون از تو بپرسند ای پیغمبر بندگان من از نزدیکی و دوری من بگو که باایشان نزدیکم و دعوت خواننده را اجابت میکنم وقتیکه مرا بخوانند پس باید بندگان درخواست اجابت کنند و بمن ایمان آرند تا مگر راه راست یابند ۱۸۲

اموال خویش را مابین خود بناشایست مخورید و برای آنکه پاره از اموال خلق بستم و گناه بخورید آنها را بر طریق رشوت بحکام مدهید با اینکه شما از حق نداشتن خود آگاهید ۱۸۴

در راه خدا انفاق کنید و خویش را هم بدست خود بورطهٔ هلاک میفکنید و نیکی کنید که خدا نیکوکاران را دوست میدارد ۱۹۱

ای کسانیکه ایمان آورده اید همگی بعالم صلح درآئید و با یکدیگر سازش کنید و پیروی شیطان مکنید زیرا او بآشکار دشمن شماست ۲۰۴

از تو می پرسند که چه انفاق کنند بگو هر مال نیکو و مباح که انفاق کنید باید بپدر و مادر و خویشان نزدیک و یتیمان و درویشان و رهگذریان دهید و هر نیکی که انجام دهید خدای بدان داناست ۲۱۱

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ (۱) لَكُمْ آیه ۲۱۳ از سوره بقره

وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا

وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ آیه ۲۱۳ از سوره بقره

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ (۲) فَمَنْ يَكْفُرْ

بِالطَّاغُوتِ (۳) وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ (۴) الْوُثْقَى

لَا انْفِصَامَ (۵) لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ آیه ۲۵۷ از سوره بقره

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ (۶) مَا

أَنْفَقُوا مَنًّا (۷) وَلَا أَذًى (۸) لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ آیه ۲۶۴ از سوره بقره

قَوْلٌ مَعْرُوفٌ (۹) وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا أَذًى وَاللَّهُ

غَنِيٌّ حَلِيمٌ آیه ۲۶۵ از سوره بقره

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ

خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ آیه ۲۷۲ از سوره بقره

۱- مکروه ۲- گمراهی ۳- بت ۴- دستاویز ۵- گسستن ۶- اتباع از پی درآوردن ۷- منت ۸- رنج ۹- نیک

جنگ بر شما واجب گشت با اینکه مکروه طبع شماست ۲۱۳

و شاید که چیزیرا نخواهید و مکروه دارید و آن برای شما بهتر باشد و شاید که چیزیرا دوست دارید و آن برای شما بد باشد و خدا میداند و شما نمیدانید ۲۱۳

در قبول دین و اعتقاد بدان هیچ زور و اکراه نیست هدایت از گمراهی و ایمان از کفر متمیز گردید هر که ببتان نگرود و بخدای ایمان آرد چنگ بدست آویزی محکم زده است که هرگز گسستنی نیست و خدای شنوا و داناست ۲۵۷

آنانکه اموال خود را در راه خدا انفاق میکنند و در پی آنچه داده اند منتی و آزاری نیاورند مزد شان نزد پروردگار ایشان ثابت باشد و هیچ بیمی برایشان نیست و غمگین نشوند ۲۶۴

سخن نیکو و گذشت بهتر است از صدقه که در پی آن آزاری باشد و خدای بی‌نیاز و بردبار است ۲۶۵

خداوند هرکه میخواهد دانش می بخشد و هرکه را حکمت دادند سود و نیکی بسیار دادند و پند نمیگیرند مگر خردمندان ۲۷۲

لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا(۱) لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا اِنْ نَسِينَا اَوْ اَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا اِصْرًا(۲)
كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ
وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا اَنْتَ مَوْلَانَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ ایه ۱۸۶ از سوره بقره

قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ(۳) مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ(۴) الْمُلْكَ
مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ
اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ایه ۲۵ از سوره ال عمران

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ
فَاِنَّ اللّٰهَ بِهِ عَلِيمٌ ایه ۸۶ از سوره ال عمران

وَكَاَيِّنْ(۵) مِنْ نَبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ(۶) كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا(۷) لِمَا اَصَابَهُمْ
فِي سَبِيلِ اللّٰهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا(۸) وَاللّٰهُ يُحِبُّ
الصَّابِرِينَ ایه ۱۴۰ از سوره آل عمران

۱- طاقت و گنجایش ۲- بار گران ۳- پادشاهی ۴- نزع بر کندن ۵- چه بسیار ۶- هزاران ۷- وهن سستی
۸- استکانت خضوع

خدا هیچکس را مکلف نسازد مگر بفراخور استعداد و توانائی وی فایده کار خوب و ضرر کار بد باو خواهد رسید پروردگارا اگر فراموش کردیم یا خطا نمودیم بر ما مگیر پروردگارا تکلیفهای سخت که گذشتگان را بآن مکلف ساختی ما را مکلف مساز پروردگارا آنچه در طاقت ما نیست بر ما تحمیل مکن و از ما درگذر و ما را بیامرز و ببخش تو خداوند مائی ما را بر گروه کافران منصور گردان ۲۸۶

بگو ای پیغمبر بار خدایا جهاندارا پادشاهی بهر که خواهی دهی و از هر که خواهی باز ستانی و هر که را خواهی عزیز کنی و هر که را خواهی خوار گردانی نیکی بدست تست و بر هر چیز توانائی ۲۵

هرگز بحقیقت نیکی و کمال خیر نرسید مگر آنگاه که از آنچه دوست دارید انفاق کنید و آنچه از اندک و بسیار انفاق کنید خدای بدان داناست ۸۶

چه بسیار پیغمبران که بهمراهی آنان دانایان و خداپرستان فراوان جنگ کردند و بواسطه مصائبی که کشیدند وهن و سستی بدیشان راه نیافت و در برابر دشمن فروتنی نمودند و یزدان دوستدار صابرانست ۱۴۰

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا[1] فِي أَمْرِنَا
وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ایه ۱۴۱ سوره ال عمران

فَآتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ
الْمُحْسِنِينَ ایه ۱۴۲ سوره ال عمران

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ[2]
لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا[3] غَلِيظَ[4] الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا[5] مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ
وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ
يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ایه ۱۵۳ سوره ال عمران

إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ
فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ[6] فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ وَ
عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ایه ۱۵۴ سوره ال عمران

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ[7] فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو
عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ[8] وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا
مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ[9] مُبِينٍ ایه ۱۵۸ سوره ال عمران

۱- تجاوز ۲- لین نرمی ۳- درشتخوی ۴- دل سخت ۵- انفضاض پراکنده شدن ۶- خذلان خواری
۷- بعث برانگیختن ۸- تزکیه پاک کردن ۹- گمراهی

هیچ نگفتند مگر آنکه گفتند پروردگارا گناهان و تجاوز ما را در کارهای خود بیامرز و ما را ثابت قدم کن و بر گروه کافران پیروز گردان ۱۴۱

پس خدای ثواب این جهان و نیکی ثواب آخرت بدیشان بخشید و خداوند عالم نیکوکاران را دوست دارد ۱۴۲

و بسبب عنایت الهی بود که اخلاق تو نرم شد و اگر درشت خوی و سخت دل بودی از گرد تو پراکنده میشدند پس از ایشان درگذر و برای ایشان طلب مغفرت کن و در کارها با آنان مشورت نمای و هرگاه قصد کاری کنی بخدا تکیه کن زیرا خدای متوکلین را دوست دارد ۱۵۳

اگر خدا یار شما باشد هیچکس بر شما غلبه نتواند کرد و اگر خوارتان کند هیچکس یار شما نخواهد بود و مؤمنان باید بر خدا توکل کنند ۱۵۴

هر آینه خدای منت نهاد بر مؤمنان که پیغمبری از جنس خودشان در میان آنان پس از آنکه گمراه بودند برانگیخت که آیات خدای بر ایشان میخواند و از معاصی پاکشان میگرداند و قرآن و بیان شریعت و معارف عقلی بدیشان میآموزد

۲۹۰۰٤۲۰
۲٤۱۲۷۸

اَلَّذِینَ یَذْکُرُونَ اللّٰهَ قِیَامًا[1] وَقُعُودًا[2] وَعَلیٰ جُنُوبِهِمْ[3] وَیَتَفَکَّرُونَ فِی خَلْقِ
السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ آیه ۱۸۸ سوره آل عمران رَبَّنَا اِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ
فَقَدْ اَخْزَیْتَهُ[4] وَمَا لِلظَّالِمِینَ مِنْ اَنْصَارٍ آیه ۱۸۹ سوره آل عمران
رَبَّنَا اِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِیًا یُنَادِی لِلْاِیمَانِ اَنْ آمِنُوا بِرَبِّکُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا
فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَکَفِّرْ[5] عَنَّا سَیِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا[6] مَعَ الْاَبْرَارِ آیه ۱۹۰ سوره آل عمران
رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلیٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا یَوْمَ الْقِیٰمَةِ اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ
الْمِیعَادَ آیه ۱۹۲ سوره آل عمران وَآتُوا الْیَتَامیٰ اَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِیثَ
بِالطَّیِّبِ وَلَا تَاْکُلُوا اَمْوَالَهُمْ اِلیٰ اَمْوَالِکُمْ اِنَّهُ کَانَ حُوبًا[7] کَبِیرًا آیه ۲ سوره نساء
یَا اَیُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا لَا تَاْکُلُوا اَمْوَالَکُمْ بَیْنَکُمْ بِالْبَاطِلِ اِلَّا اَنْ
تَکُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ[8] مِنْکُمْ وَلَا تَقْتُلُوا اَنْفُسَکُمْ اِنَّ اللّٰهَ
کَانَ بِکُمْ رَحِیمًا آیه ۳۳ سوره نساء

۱ـ ایستادگان ۲ـ نشستگان ۳ـ جنب پهلو ۴ـ اخزا رسوا کردن ۵ـ تکفیر درگذرانیدن ۶ـ توفی میرانیدن
۷ـ گناه ۸ـ تراضی ازیکدیگر خشنود بودن

آنانکه خدا یرا در همه احوال یاد میکنند و در آفرینش آسمانها و زمین فکر و
اندیشه مینمایند که پروردگارا این را بگزاف و عبث نیافریدی ایخداوند
پاک ما را از آتش دوزخ نگهدار ۱۸۸
بارخدایا تو هر که را بآتش در افکندی خوار گردانیدی و هیچکس یار ستمکاران نیست ۱۹۰
پروردگارا از منادئی که بایمان دعوت میکرد شنیدیم که بخداوند خود ایمان آرید
پس ایمان آوردیم بارخدایا گناهان ما را ببخش و بدیهای ما را محو کن و ما را با نیکان
بمیران و بدرجه ایشان برسان ۱۹۲
پروردگارا آنچه بوسیله پیغمبران خود بما وعده کردی عطا کن و روز رستخیز ما را
رسوا مگردان زیرا تو خلاف وعده نمیکنی
اموال یتیمانرا بعد از بلوغ و رشد بدیشان دهید و بجای مال حلال و پاک خود ناپاک
و حرام مگیرید و مال یتیمانرا آمیخته باموال خود نیز مخورید چه آن گناهی بزرگ است ۲
ای گروه مؤمنان اموال یکدیگر را بناشایست مخورید مگر بر طریق تجارت با وجود
رضایت شما و خود را مکشید زیرا خدای بر شما مهربانست ۳۳

وَمَنْ يَفْعَلْ ذٰلِكَ عُدْوَانًا[1] وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ[2] نَارًا
كَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيرًا   آیه ۳۴ از سوره نساء

وَاعْبُدُوا اللّٰهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا
وَبِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتَامٰى وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبٰى
وَالْجَارِ[3] الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ[4] وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا
مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا[5] فَخُورًا[6]

آیه ۴۰ از سوره نساء

اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُكُمْ اَنْ تُؤَدُّوا الْاَمَانَاتِ اِلٰى اَهْلِهَا وَاِذَا حَكَمْتُمْ
بَيْنَ النَّاسِ اَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ اِنَّ اللّٰهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ
اِنَّ اللّٰهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا   آیه ۴۱ از سوره نساء

۱- تعدّی ۲- اصلاء بآتش درافکندن و برافروختن ۳- جار همسایه جُنُب بیگانه ۴- پهلو ۵ متکبّر
۶- نخود نازنده

و هرکه از روی تعدّی و ستم چنین کند بزودی ویرا در آتش افکنیم و بسوزانیم و آن برخدای آسانست ۳۴

خدارا بپرستید و چیزیرا انباز و شریک وی مگیرید و بپدر و مادر و خویشاوندان و یتیمان و درویشان و همسایگان خویشاوند و همسایگان بیگانه و یاران مصاحب و رهگذریان و بندگان و پرستاران که زیردست و در تصرف شمایند نیکی کنید چه خدای دوست ندارد آنرا که متکبّر و نخود نازنده باشد ۴۰

خدای فرمان میدهد شمارا که امانتهارا بصاحبان آن بازدهید و چون خواهید میانه مردم حکومت کنید از روی راستی و انصاف حکم کنید خدا چه خوش پند میدهد زیراکه خداوند شنوا و بیناست ۴۱

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ
فِي سَبِيلِ اللهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَ
أَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَ اللهُ الْحُسْنَى وَفَضَّلَ اللهُ
الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا آیه ۹۷ از سوره نساء

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ إِنَّ اللهَ لَا يُحِبُّ مَنْ
كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا آیه ۱۰۷ از سوره نساء

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلّٰهِ وَلَوْ عَلَى
أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللهُ أَوْلَى
بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَى أَنْ تَعْدِلُوا وَإِنْ تَلْوُوا أَوْ تُعْرِضُوا
فَإِنَّ اللهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا آیه ۱۳۴ از سوره نساء

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلّٰهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ
شَنَآنُ قَوْمٍ عَلَى أَلَّا تَعْدِلُوا اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَ
اتَّقُوا اللهَ إِنَّ اللهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ آیه ۱۱ از سوره مائده

۱- نیکوئی ۲- خیانت میکنند ۳- خیانت کار ۴- ایستادگان ۵- قسط عدل ۶- عدل انحراف ۷- تی زبان گردیدن
۸- جرم قطع ۹- دشمنی

برابر نیستند مؤمنانیکه در خانه نشسته اند با نداشتن عذری از بیماری و ناتوانی و آنانکه در
راه خدای با موال و جانهای خود جهاد میکنند خداوند آنانرا که بمالها و جانهای خود
میکوشند یکدرجه برتری داده است وهمه را به نیکی نوید بخشیده و مجاهدین را بر خانه
نشینان بپاداشی بزرگ برتری داده است

از آنانکه بخود خیانت میکنند هواخواهی و جانب داری مکن زیرا خدا دوست ندارد
آنرا که خیانت ورز و گنه کار باشد ۱۰۷

ای آنانکه ایمان آورده اید در عدالت ایستادگی کنید و ثابت باشید شهادت برای
خدا دهید اگرچه بر ضرر خود یا پدر و مادر یا خویشان باشد اگر آنان بینیاز یا تنگدست
باشند پس خدای سزاوار تر است برعایت مصلحت ایشان در غنا و فقر و در انحراف
از حق پیروی هوای نفس مکنید و اگر زبان در ادای شهادت بگردانید یا از اظهار
حق اعراض کنید پس خدای از آنچه میکنید آگاه است ۱۳۴

ای گروه مؤمنان برای خدا ایستادگی کنید و گواه براستی باشید و باید دشمنی هیچ
طایفه شما را بر آن ندارد که عدل نورزید عدالت کنید زیرا عدل کردن بتقوی و پرهیزکاری
نزدیک تر است و از خدا بپرهیزید چه خدا از آنچه میکنید آگاه است ۱۱

اَوَمَنْ كَانَ مَيْتاً فَاَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُوراً يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ
كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ زُيِّنَ
لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ آیه ۱۲۲ سوره انعام

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ اِلَّا بِالَّتِي هِيَ اَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ
اَشُدَّهُ وَاَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا نُكَلِّفُ
نَفْساً اِلَّا وُسْعَهَا وَاِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى
وَبِعَهْدِ اللهِ اَوْفُوا ذَلِكُمْ وَصَّيكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ
تَذَكَّرُونَ آیه ۱۵۳ سوره انعام

وَاكْتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْاخِرَةِ اِنَّا
هُدْنَا اِلَيْكَ قَالَ عَذَابِي اُصِيبُ بِهِ مَنْ اَشَاءُ وَرَحْمَتِي
وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَاَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ
الزَّكوةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِاَيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ آیه ۱۵۵ سوره اعراف

۱ـ قوت و توانائی

آیا آنکه مرده و جاهل بود پس او را زندگی دانش بخشیدیم و بدو روشنی دادیم که بوسیلت آن در میان خلق راه میرود مانند کسی است که شخص او اسیر تاریکیهای نادانی است و از آن بیرون نتواند رفت همچنین آراسته شده است در چشم کافران آنچه میکنند ۱۲۲

بمال یتیم دست درازی نکنید مگر بطریق هرچه نیکوتر تا بزرگ شود و بالغ گردد و پیمانه و ترازو را از روی عدل تمام بدهید هیچکس را جز در حد گنجایش و توانائی مکلف نسازیم و چون سخن گوئید یا گواهی دهید راه عدل سپرید اگرچه محکوم له یا محکوم علیه از نزدیکان شما باشد و بپیمان خدای وفا کنید اینست آنچه خداوند شما را بدان وصیت و سفارش میکند تا مگر بیاد آرید ۱۵۳

بارخدایا برای ما در دنیا و آخرت ثواب بنویس ما بتو بازگشتیم خدای فرمود عذاب خود بهر که خواهم رسانم و بخشش من همه چیز را فرا گرفته است و بزودی خواهم نوشت حسنه برای کسانیکه پرهیز کنند و زکوة بدهند و آنان که بآیات ما ایمان آرند ۱۵۵

الذين يتبعون الرسول النبي الامي الذي يجدونه
مكتوبا عندهم في التوريٰة والانجيل يأمرهم بالمعروف
وينهيهم عن المنكر ويحل لهم الطيبات ويحرم عليهم
الخبائث ويضع عنهم اصرهم والاغلال التي كانت
عليهم فالذين امنوا به وعزروه ونصروه واتبعوا النور
الذي انزل معه اولئك هم المفلحون آیه ۱۵۶ سوره اعراف
قل يا ايها الناس اني رسول الله اليكم جميعا الذي
له ملك السموات والارض لا اله الا هو يحيي ويميت
فامنوا بالله ورسوله النبي الامي الذي يؤمن بالله و
كلماته واتبعوه لعلكم تهتدون آیه ۱۵۷ اعراف

۱- درس نخوانده ۲- غل بند اغلال جمع ۳- تعزیر بزرگ داشتن

کسانیکه پیروی میکنند پیغمبر و رسول تحصیل ناکرده که نام او را نزد خودشان در توریه و انجیل نوشته مییابند ایشانرا بکار نیک میفرماید و از بدی باز میدارد و خورشهای پاک را حلال و ناپاک را حرام میکند و بار گران و بندها که بر ایشان است از تکالیف سخت بر میدارد پس آنکسانیکه بدو بگروند و تعظیم کنند و یاریش دهند و از آن نور و فروغ که بروی فرود آمده پیروی کنند ایشان رستگارانند ۱۵۶

بگو ای مردم من فرستادهٔ خدایم بر همه شما خداوندیکه پادشاهی آسمانها و زمین خاص اوست و جز او خدائی نیست زنده میکند و میمیراند پس بخدای فرستاده و پیغمبر تحصیل نکردهٔ او که بخدای و کلمات وی ایمان دارد ایمان بیاورید و پیروی او کنید شاید هدایت یابید ۱۵۷

۲-۱۹

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ آیه ۱۹۷ اعراف
وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

آیه ۲۰۳ اعراف

وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ
مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ

آیه ۲۰۴ اعراف

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا
تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

آیه ۲ انفال

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

آیه ۳ انفال

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ
وَرِزْقٌ كَرِيمٌ آیه ۴ انفال

۱ـ انصات خاموش شدن ۲ـ زاری ۳ـ ترس ۴ـ صبحگاه ۵ـ عصرها ـ ۶ـ وجل ترس

عفو پیشه خود کن و خلق را به نیکی دستور ده و از نادانان کناره گیر ۱۹۷
هرگاه قرآن خوانده شود گوش دهید و خاموش باشید شاید بخشیده شوید ۲۰۳
پروردگار را در دل خود از روی زاری و ترسکاری و بآوازی نرم در بامداد
و شبانگاه یاد کن و از غافلان مباش ۲۰۴

مؤمنان بصدق آنانند که چون یاد خدای کرده شود دلهاشان بترسد و
و چون آیات حق برایشان خوانند ایمانشان زیادت پذیرد و بر پروردگار
خویش متوکل باشند ۲

کسانیکه نماز بپای دارند و از آنچه بایشان داده ایم بدیگران بخشند ۳
ایشانند مؤمنان از روی راستی که نزد خدا رتبتهای ارجمند و آمرزش
و روزی پاک دارند ۴

يا ايها الذين امنوا اذا لقيتم فئة[1] فاثبتوا واذكروا الله
كثيرا لعلكم تفلحون ایه ۴۷ انفال

واطيعوا الله ورسوله ولا تنازعوا فتفشلوا[2] وتذهب
ريحكم[3] واصبروا ان الله مع الصابرين ایه ۴۸ انفال

واعدوا[4] لهم ما استطعتم من قوة ومن رباط الخيل[5] ترهبون[6]
به عدو الله وعدوكم واخرين من دونهم لا تعلمونهم الله
يعلمهم وما تنفقوا من شئ في سبيل الله يوف اليكم و
انتم لا تظلمون ایه ۶۲ انفال

يا ايها النبي حرض[7] المؤمنين على القتال ان يكن منكم
عشرون صابرون يغلبوا مائتين وان يكن منكم مائة
يغلبوا الفا من الذين كفروا بانهم قوم لا يفقهون
ایه ۶۶ انفال

۱- طائفه ۲- فشل سستی و ضعف ۳- ریح اینجا بمعنی دولت ۴- اعداد تهیه کردن ۵- رباط الخیل اسبان بسته و حاضر برای جنگ ۶- ارهاب ترسانیدن ۷- تحریض برانگیختن

ای کسانیکه ایمان آورده اید هرگاه بگروهی باز خوردید که قصد حرب شما دارند پای برجاد ثابت قدم باشید و خدایرا بسیار یاد کنید امید است که پیروز شوید و رستگاری ابد یابید ۴۷

خدای و پیغامبرش را فرمان برید و با یکدیگر خلاف نکنید تا در نتیجه سست و بیدل شوید و آبروی شما برود و صبر کنید که خدای با صابران است ۴۸

برای جنگ دشمنان آنچه توانید از ساز و برگ جنگ و اسبان بسته و آماده مهیا کنید تا بدین سبب دشمن خدای و خود را بترسانید و دشمنان دیگر جز این گروه که شما نمیدانید و خدای میداند و هرچه در راه خدا بدهید سراسر بشما باز داده شود و بر شما ستم نرود ۶۲

ای پیغمبر مؤمنان را بجنگ دشمن برانگیز که اگر بیست تن صابر از شما باشند بر دویست تن غالب شوند و اگر صد تن باشند بر هزار تن از گروه کفار ظفر یابند چه آنان گروهی بیدانشند ۶۶

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ آیه ٢٠ رعد
وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ
وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ آیه ٢١ رعد
وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَ
أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَؤُونَ بِالْحَسَنَةِ
السَّيِّئَةَ أُولٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ آیه ٢٢ رعد
أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ
أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ آیه ٢٩ ابرهیم
تُؤْتِي أُكُلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللهُ الْأَمْثَالَ
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ آیه ٣٠ ابرهیم
وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ
الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ آیه ٣١ ابرهیم

١- خواستن ٢- دور دفع ٣- آخرت ٤- اصل ریشه ٥- فرع شاخه ٦- میوه ٧- اجتثاث برکندن

آنانکه عهد خدا را بسر آرند و پیمان نشکنند ٢٠
و کسانیکه صلهٔ رحم بجا آرند و حق خویشان و ارحام نگهدارند و از خدای بترسند
و از بدی حساب خود در روز قیامت بیم دارند ٢١
و آنانکه برای دریافت رضایت پروردگارشان شکیب ورزند و نماز بپای
دارند و از آنچه بدیشان بخشیده ایم انفاق کنند پنهان و آشکارا و کارهای بد را
بکاری خوب دفع کنند ایشانند که سرانجامی نیکو دارند ٢٢
مگر ندیدی که خدای مثل زد سخن پاک و سودمند را بدرخت پاک و سودمندی
که بیخ و بنش در زمین استوار است و شاخهای وی در آسمان ٢٩
همواره میوهٔ خویش بفرمان پروردگار میدهد و خدای مثلها برای مردم
میزند تا مگر بیاد دارند ٣٠
و مثل سخن ناپاک و بی سود چون درختی ناپاک و ناسودمند است که از روی
زمین برکنده شده است و آنرا پایداری نیست ٣١

إِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَ
يَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

آیه ۹۲ سورة النحل

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللّٰهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ
تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللّٰهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ
مَا تَفْعَلُونَ آیه ۹۳ سورة النحل

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ بَاقٍ وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا
أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ آیه ۹۷ سورة النحل

أُدْعُ إِلَىٰ سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ
وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ
ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ آیه ۱۲۶ سورة النحل

۱- ستم ، ۲- سوگندها و عهدها ۳- محکم کردن ۴- شاهد ۵- نفاد تمام شدن

خدای بعدل و احسان و عطا دادن بخویشان امر میکند و از کارهای زشت
و بد و ستمکاری باز میدارد و پند میدهد شاید پند گیرید ۹۲
و بعهد خدای وفا کنید وقتیکه پیمان بستید و سوگند مشکنید پس از محکم کردنش
با اینکه خدایرا بر خود گواه گرفته اید زیرا خدا آنچه میکنید میداند ۹۳
آنچه نزد شماست از میان میرود و آنچه نزد خداست پایدار میماند و البتّه
پاداش خواهیم داد آنانرا که صبر کردند بجای بهترین کارها که نمودند ۹۷
دعوت کن خلق را براه پروردگار خود از طریق حکمت و دلیل حق و پندهای نیکو
و احتجاج و بحث کن با ایشان بهترین صورت هر اینه پروردگار تو داناتر است
بآنکس که از راه حق منحرف شده و همو داناتر است بهدایت یافتگان ۱۲۶

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ
خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ آیه ۱۲۷ سورة النحل

إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ[1] وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ
الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا آیه ۹ الاسراء

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا
إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ
لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا[2] وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا آیه ۲۴ الاسراء

وَاخْفِضْ[3] لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا
كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا آیه ۲۵ الاسراء

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ
لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا آیه ۲۶ الاسراء

۱- راست تر و صحیح تر ۲- نهر بانگ زدن و دفع کردن ۳- خفض گسترانیدن

و اگر پاداش بد خواهید داد چندان عقوبت کنید که یافته اید و اگر صبر کنید
آن برای صابران بهتر است ۱۲۷

این قرآن براه راست تر هدایت میکند و مؤمنان را که کارهای نیک
کرده اند بشارت میدهد که ایشان را اجر عظیم خواهد بود ۹

پروردگار تو فرمان داد که جز او را نپرستید و بپدر و مادر نیکی کنید هرگاه
یکی یا هر دو بپیری رسند و ناتوان گردند از صحبتشان دلتنگ مباش و اظهار
دلتنگی مکن و بانگ برایشان مزن و سخنان نیک و از روی ادب بگوی ۲۴
و از فرط مهر بال تواضع بگستران و بگو بار خدایا برایشان ببخشای چنانکه
مرا در کودکی بپروردند ۲۵

پروردگار شما آنچه در ضمیر شماست از نیکی و بدی بهتر داند اگر شایسته و نیکو
کار باشید پس خدای توبه کنندگان را می بخشد ۲۶

وَآتِ ذَا الْقُرْبىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ
تَبْذِيرًا آیه ۲۸ الاسرآء اِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا اِخْوَانَ
الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا آیه ۲۹ الاسرآء
وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً اِلىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ
فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا آیه ۳۲ الاسرآء وَاَوْفُوا الْكَيْلَ اِذَا
كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَاَحْسَنُ تَاْوِيلًا
آیه ۳۷ الاسرآء وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ اِنَّ السَّمْعَ
وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ اُولٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا
آیه ۳۸ الاسرآء وَلَا تَمْشِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا اِنَّكَ لَنْ
تَخْرِقَ الْاَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا آیه ۳۹ الاسرآء
اَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا اَوْ
آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَاِنَّهَا لَا تَعْمَى الْاَبْصَارُ وَلٰكِنْ تَعْمَى
الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ آیه ۴۵ الحج

۱- تبذیر زیاد خرج کردن ۲- ناسپاس ۳- ملامت شده ۴- حسرت زده ۵- تقفو متابعت کردن
۶- مرح نشاط و کبر

حق خویشان و فقیران و راهگذریان را بدیشان ده و اسراف مکن ۲۸
زیرا که مبذران برادران شیاطینند و شیطان بکردگار خود ناسپاس است ۲۹
دست خویش را بگردن مبند و ممسک مباش و آنرا بتمامی مگشای و اسراف مکن
تا ملامت یافته و حسرت زده مانی ۳۱

آنچه کیل کردنیست به پیمانه درست و تمام بدهید وقتیکه کیل کنید و
آنچه کشیدنیست بترازوی درست بسنجید وقتیکه میکشید این بهتر و نیکوترین راه است ۳۷
آنچه بدان دانش نداری پیروی مکن چه آنگه گوش و چشم و دل هریک مسئولند ۳۸
از روی تکبر بر زمین مرو زیرا تو هرگز زمین را نتوانی شکافت و قد تو باندازه کوهها
نخواهد رسید ۳۹

آیا در روی زمین از روی عبرت گردش نکرده اند تا دلهای متفکر یا گوشهای شنوا
پیدا کنند چه کوری ظاهر مانع رسیدن بحقیقت نیست بلکه کوری باطن از وصول
بحق مانع است ۴۵

يا ايها الناس ضرب مثل فاستمعوا له ان الذين تدعون
من دون الله لن يخلقوا ذبابا ولو اجتمعوا له وان
يسلبهم الذباب شيئا لا يستنقذوه منه ضعف
الطالب والمطلوب ایه ۷۲ الحج

ان الذين هم من خشية ربهم مشفقون ایه ۵۹ المؤمنون

والذين هم بآيات ربهم يؤمنون ایه ۶۰ المؤمنون

والذين هم بربهم لا يشركون ایه ۶۱ المؤمنون

والذين يؤتون ما آتوا وقلوبهم وجلة انهم الى ربهم
راجعون ایه ۶۲ المؤمنون

اولئك يسارعون في الخيرات وهم لها سابقون ایه ۶۳ المؤمنون

وعباد الرحمن الذين يمشون على الارض هونا واذا خاطبهم
الجاهلون قالوا سلاما ایه ۶۴ الفرقان

۱- مگس ۲- استنقاذ واپس گرفتن وخلاص کردن ۳- مشفق ترسان ۴- نرم

ایمردم مثلی زده شده است گوش فرا دارید آنانکه جز خدای میپرستند هرگز
مگسی نیافرینند اگرچه همه برآن گرد آیند واگر مگس چیزی از ایشان برباید از او
باز نتوانند گرفت طالب ومطلوب بیچاره است ۷۲

آنانکه از بیم عذاب پروردگار خود ترسانند ۵۹

وآنانکه بآیات پروردگار خود میگروند ۶۰

وکسانیکه بپروردگار خود شرک نمی آرند ۶۱

وآنانکه می بخشند آنچه می بخشند ودلهاشان بیمناکست از آنکه بازگشتشان بپروردگار
است ۶۲

ایشان در کارهای نیک شتاب میکنند وپیشروان اعمال پسندیده اند ۶۳
بندگان خدای آنانند که از روی افتادگی بر زمین راه میروند وچون جاهلان
ایشانرا مخاطب دارند وسخن بی ادبانه گویند بر آنان سلام کنند ۶۴

وَالَّذِینَ لَا یَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا

آیه ۷۲ سورة الفرقان

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِینَ اصْطَفَىٰ آللَّهُ خَیْرٌ
أَمَّا یُشْرِكُونَ آیه ۶۰ سورة النمل

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنْبِتُوا
شَجَرَهَا أَإِلٰهٌ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ یَعْدِلُونَ آیه ۶۱ سورة النمل

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا
رَوَاسِیَ وَجَعَلَ بَیْنَ الْبَحْرَیْنِ حَاجِزًا أَإِلٰهٌ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ
لَا یَعْلَمُونَ آیه ۶۲ سورة النمل

أَمَّنْ یُجِیبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَیَكْشِفُ السُّوءَ وَیَجْعَلُكُمْ
خُلَفَاءَ الْأَرْضِ أَإِلٰهٌ مَعَ اللَّهِ قَلِیلًا مَا تَذَكَّرُونَ آیه ۶۳ النمل

۱- باطل ۲- بستانها ۳- خرّمی ۴- میانه‌ها ۵- کوههای پابرجا ۶- مانع ۷- بیچاره

و آنانکه بمجالس باطل حاضر نگردند و چون بکاری لغو و ناپسند گذارشان افتد بزرگوارانه بگذرند ۷۲

بگو ستایش خدا راست و سلام بر بندگان گزیدهٔ او آیا خدای بهتر است یا آنچه مشرکان شریک او میگیرند ۶۰

بلکه بهتر است خداوند که آسمانها و زمین را بیافرید و برای شما باران از آسمان بفرستاد پس بدان بوستانهای خرّم را سرسبز گردانید که هرگز نمیتوانستید درختهای آنرا برویانید آیا با خداوند یکتا خدای دیگر تواند بود بلکه مشرکان از حق منحرفند ۶۱

بلکه بهتر است آن پروردگار که زمین را آرامگاه خلایق ساخت و در میان زمین نهرهای آب روان گردانید و کوههای بلند بیافرید و میان دریای شور و شیرین حاجزی قرار داد تا بیکدیگر نیامیزد آیا خداوند را شریکی هست بلکه بیشتر مشرکان نادانند ۶۲

بلکه بهتر است از بتان خدائیکه چون بیچاره بدو پناه برد و بیاری خواند بفریاد او میرسد و بلاها را دفع میکند و شما را جانشین گذشتگان مینماید با این همه توان دیگری را شریک خدا گرفت چه کم یاد خدا میکنید ۶۳

أَمَّنْ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ ءَإِلٰهٌ مَعَ اللّٰهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ایه ۶۵ سورة النمل

وَابْتَغِ فِيمَا آتَيكَ اللّٰهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ
مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللّٰهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ
فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ایه ۷۷ سورة القصص

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ
بِاللّٰهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ایه ۱۲ لقمان

بلکه بخدائی سزاوارتر است آنکه خلق را می آفریند و پس از مردن زندگی میبخشد و شما را از آسمان و زمین روزی میدهد آیا جز او خدائی هست بگو اگر راست میگوئید برهان خویش بیاورید ۶۵

بوسیلت آنچه خداوند جهان ترا داده است از حشمت و مال سرای آخرت بدست آر و بهرهٔ خویش را از دنیا بخاطر دار و چنانکه خدای با تو احسان کرده است به بندگان او نیکی نمای و فساد جوی مباش زیرا خدا مفسدین را دوست ندارد ۷۷

بیاد آر آنچه لقمان بطریق نصیحت فرزند خود را گفت که ای پسر بخدا مشرک مباش زیرا شرک ستمی بزرگ است ۱۲

يا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلوٰةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلىٰ
ما أَصابَكَ إِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ آیه ۱۶ سوره لقمان

وَلا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنّاسِ وَلا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحاً إِنَّ اللهَ لا يُحِبُّ
كُلَّ مُخْتالٍ فَخُورٍ آیه ۱۷ سوره لقمان

وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْواتِ
لَصَوْتُ الْحَمِيرِ آیه ۱۸ سوره لقمان

وَإِذا مَسَّ الْإِنْسانَ ضُرٌّ دَعا رَبَّهُ مُنِيباً إِلَيْهِ ثُمَّ إِذا خَوَّلَهُ
نِعْمَةً مِنْهُ نَسِيَ ما كانَ يَدْعُوا إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلّٰهِ
أَنْداداً لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلاً إِنَّكَ مِنْ
أَصْحابِ النّارِ آیه ۱۱ سوره الزمر

أَمَّنْ هُوَ قانِتٌ آناءَ اللَّيْلِ ساجِداً وَقائِماً يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُوا
رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لا يَعْلَمُونَ
إِنَّما يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبابِ آیه ۱۲ سوره الزمر

۱- تصعیر برگردانیدن ۲- قصد میانه روی ۳- غض فرود آوردن

ای پسر نماز بجای آر و مردم را بکارهای خوب فرمان ده و از ناشایست باز دار و
در بلاها صابر باش که آن از کارهای واجب است ۱۶

ای پسر روی خود بطریق کبر از مردم برنگردان و بناز حرکت مکن چه خدا هر که را متکبر
و نازنده بخود باشد دوست ندارد ۱۷

در حرکت میانه رو باش نه تندرو که سبکسرت دانند و نه خرامان و کندرو که خودفروشت
خوانند و با آواز بلند صحبت مکن و داد مزن چه آواز خران که بتمام قوت فریاد میکنند از
همه آوازها زشت تر باشد ۱۸

چون آدمی را ضرری رسد خدا را بزاری تمام بخواند و بدو پناهنده گردد بعد از آن چون
نعمتی بوی بخشد آن ضرر که خداوند را بدفع آن میخواند از یاد ببرد و در خدا مشرک شود
و بتان را همتای وی گیرد تا دیگران را از راه حق دور کند بگو ای مشرک اندکی از کفر خویش
برخوردار شو که تو از دوزخیانی ۱۱

این بندهٔ ناسپاس بهتر یا آنکه ساعتهای شب را در قیام و سجود بدعاء پروردگار بسر
برد و از آخرت و انجام کار بترسد و برحمت پروردگار امیدوار باشد
بگو آیا دانایان و نادانان یکسانند حقا که خردمندان پندپذیر باشند ؟ ۱۲

اَلَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ اَحْسَنَهُ اُولٰئِكَ الَّذِينَ هَدٰيهُمُ اللهُ وَاُولٰئِكَ هُمْ اُولُوا الْاَلْبَابِ آیه ۱۹ سورة الزمر

قُلِ اللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰاتِ وَالْاَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

آیه ۴۷ سورة الزمر

قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ اَسْرَفُوا عَلٰى اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللهِ اِنَّ اللهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا اِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

آیه ۵۴ سورة الزمر

وَاَنِيبُوا اِلٰى رَبِّكُمْ وَاَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَاْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنْصَرُونَ آیه ۵۵ سورة الزمر

۱- آفریننده ۲- قنوط نومیدی ۳- انابه رجوع

آنانکه گوش بگفتارها میدهند و بهترین آنها را پیروی میکنند ایشانند که خدا ایشان را هدایت کرده است و ایشانند خردمندان ۱۹

بگو ایخدای آفریننده آسمانها و زمین و داننده پنهان و آشکار تو میان بندگان خود در آنچه اختلاف دارند حکم میکنی و حق از باطل باز مینمائی ۴۷

بگو ای بندگان من که بگناه بسیار بر خود ستم کرده اید از رحمت خدای نومید مباشید چه ایزد همه گناهان را می بخشد و او آمرزنده گناهان و مهربان است ۵۴

بپروردگار خود روی آرید و بدو پناه برید و فرمان او را گردن نهید پیش از آنکه عذاب او فرا رسد و کس یار شما نباشد ۵۵

وَوَصَّیْنَا الْاِنْسَانَ بِوَالِدَیْهِ اِحْسَانًا حَمَلَتْهُ اُمُّهُ کُرْهًا وَ
وَضَعَتْهُ کُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلٰثُونَ شَهْرًا حَتّٰی اِذَا بَلَغَ
اَشُدَّهُ وَبَلَغَ اَرْبَعِینَ سَنَةً قَالَ رَبِّ اَوْزِعْنِی[۱] اَنْ اَشْکُرَ
نِعْمَتَکَ الَّتِی اَنْعَمْتَ عَلَیَّ وَعَلٰی وَالِدَیَّ وَاَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا
تَرْضٰیهُ وَاَصْلِحْ لِی فِی ذُرِّیَّتِی اِنِّی تُبْتُ اِلَیْکَ وَاِنِّی مِنَ الْمُسْلِمِینَ
ایه ۱۴ سوره احقاف

وَاِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِینَ اقْتَتَلُوا فَاَصْلِحُوا بَیْنَهُمَا فَاِنْ
بَغَتْ اِحْدٰیهُمَا عَلَی الْاُخْرٰی فَقَاتِلُوا الَّتِی تَبْغِی حَتّٰی تَفِیءَ[۲]
اِلٰی اَمْرِ اللّٰهِ فَاِنْ فَاءَتْ فَاَصْلِحُوا بَیْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَاَقْسِطُوا
اِنَّ اللّٰهَ یُحِبُّ الْمُقْسِطِینَ ایه ۹ حجرات
اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ اِخْوَةٌ فَاَصْلِحُوا بَیْنَ اَخَوَیْکُمْ وَاتَّقُوا اللّٰهَ
لَعَلَّکُمْ تُرْحَمُونَ ایه ۱۰ سوره حجرات

۱- الهام ده مرا　　۲- فیء رجوع

انسان را بنیکو داشتِ پدر و مادر وصیت کردیم و مأمور داشتیم مادرش او را بسختی
رنج برداشت و بمحنت بزاد و از وقتِ حمل تا هنگام از شیر باز گرفتن سی ماه است که
مادر مهربان غمخوار و نگهدار اوست تا چون نهایت قوّت خویش را دریافت و بچهل
سالگی رسید گفت بارخدایا مرا الهام و توفیق ده تا شکر نعمتها که بمن و پدر و مادرم داده
بگزارم و کاری شایسته کنم که ترا پسند آید و فرزندان مرا نیکوکار و شایسته کن
من بتو بازگشت کردم و من از فرمانبرانم ۱۴
اگر یک دسته از مؤمنان با طایفه دیگر جنگ کنند میانه ایشان اصلاح کنید و اگر
یکی بر دیگری ستم روا دارد با آن ستمکار رزم دهید تا بفرمان خداوند باز آید و دست
از تجاوز بکشد و اگر بفرمان خدای گردن نهاد آن دو را از روی عدل سازش دهید
و همواره در هر کار عدل ورزید که خدا دوستدار عادلانست ۹
مؤمنان برادرانند میانه برادران خود صلح افکنید و از خدای بترسید تا خدا
بر شما رحمت کند ۱۰

يا ايها الذين امنوا لا يسخر قوم من قوم عسى ان يكونوا
خيرا منهم ولا نساء من نساء عسى ان يكن خيرا منهن
ولا تلمزوا[1] انفسكم ولا تنابزوا[2] بالالقاب بئس الاسم
الفسوق بعد الايمان ومن لم يتب فاولئك هم الظالمون
آیه ١١ سوره حجرات

يا ايها الذين امنوا اجتنبوا كثيرا من الظن ان بعض الظن
اثم ولا تجسسوا[3] ولا يغتب بعضكم بعضا ايحب احدكم ان
ياكل لحم اخيه ميتا فكرهتموه واتقوا الله ان الله تواب
رحيم آیه ١٢ سوره حجرات

يا ايها الذين امنوا اتقوا الله ولتنظر نفس ما قدمت لغد
واتقوا الله ان الله خبير بما تعملون آیه ١٨ سوره حشر
لا ينهيكم الله عن الذين لم يقاتلوكم في الدين ولم يخرجوكم من دياركم
ان تبروهم وتقسطوا اليهم ان الله يحب المقسطين آیه ٨ سوره ممتحنه

١- لمز طعنه زدن ٢- تنابز بدی خواندن ٣- تجسس جاسوسی کردن

ای گروه مومنان باید که هیچ دسته از مردان طایفهٔ دیگر را مسخره نکنند چه شاید آن مسخره
شدگان به از ایشان باشند و همچنین باید که بعضی زنان برخی دیگر را مسخره ننمایند شاید مسخره شدگان
به از این مسخره کنندگان باشند و ای مسلمانان بر خودتان طعنه مزنید و لقبهای زشت بر یکدیگر
منهید و بدین راه فاسق مشوید چه شهرت بفسق بعد از ایمان بد و ناپسند است و کسانیکه از این
گناهان توبه نکنند در شمار ستمکارانند ١١

ای کسانیکه ایمان آورده اید از اکثر گمانها دوری جوئید زیرا بعضی از گمانها موجب گناه است
و در کار خلق تجسس نکنید و از یکدیگر غیبت منمائید آیا دوست دارید که گوشت برادر مردهٔ خود را
بخورید غیبت همچنان است ناچار مکروه و ناپسند دارید و از خدای بپرهیزید و توبه کنید چه خداوند
توبه پذیر و مهربان است ١٢

ای مومنان از خدای بترسید و باید هر کس بنگرد که برای فردای قیامت پیش از مرگ چه کار خوب
و شایسته بعالم آخرت فرستاده است و از ایزد بترسید چه او از آنچه میکنید آگاهی دارد ١٨
خداوند شما را نهی نمیکند از آنانکه با شما در کار دین جنگ نکردند و از خانه های خودتان بیرون
نکردند که با ایشان نیکی کنید و عدل ورزید چه خداوند عدل کنندگان را دوست دارد ٨

إنما ينهاكم الله عن الذين قاتلوكم في الدين وأخرجوكم من
دياركم وظاهروا على إخراجكم أن تولوهم ومن يتولهم
فأولئك هم الظالمون آیه ۹ سوره ممتحنه

يا أيها الذين آمنوا لم تقولون ما لا تفعلون آیه ۲ سورة الصف
كبر مقتا عند الله أن تقولوا ما لا تفعلون آیه ۳ سورة الصف

بسم الله الرحمن الرحيم

ويل للمطففين ۱ الذين إذا اكتالوا على الناس يستوفون ۲
وإذا كالوهم أو وزنوهم يخسرون ۳ ألا يظن أولئك
أنهم مبعوثون ليوم عظيم ۴ سورة المطففين

فأما اليتيم فلا تقهر ۹ وأما السائل فلا تنهر ۱۰ وأما
بنعمة ربك فحدث ۱۱ سورة الضحى

۱- مظاهر وهمپشت شدن ، ۲- غضب خشم ۳- مطفف کاهنده

وتمت كلمة ربك صدقا وعدلا

کتبه محمد تقی کمال عفی عنه

خدای شمارا باز میدارد از کسانیکه با شما در کار دین بجنگ برخاستند و از خانه های خودتان اخراج کردند و بر اخراجتان همدست و همپشت یکدیگر شدند که ایشانرا دوست دارید و هر که ایشانرا دوست گیرد از جملهٔ ستمکاران است ۹

ای کسانیکه ایمان آورده اید چرا میگوئید آنچه نمیکنید ۲

گناهی بزرگ است نزد خدا که بگوئید آنچه نخواهید کرد ۳

وای بر کم فروشان ۱ آنانکه چون چیزی بکیل از مردم ستانند کیل تمام گیرند ۲ و چون برای خلق چیزی کیل کنند یا بترازو بسنجند بدیشان زیان کم دهند ۳ آیا گمان نبرند که ایشانرا برای روزی بزرگ و کاری دشوار از خاک گور برانگیزند ۴

پس یتیم را مقهور مگردان و حقیر مشمار ۹ و سائل را محروم مکن و بر ایشان بانگ مزن ۱۰ و نعمتی که خدای بتو داده است بهمه کس باز گوی ۱۱

کتبه علی اکبر گاده

۱۳۱۳

شرکت مطبوعات

[illegible]

۲۹۷/۱۴۱
آ
۹۴۶